

1894

AFSENDER

Thora Branner

MODTAGER

Alhed Larsen, Christine Mackie

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Brevet er udateret. Thora skriver om Louise Brønstedes undervisning af hende, og det fremgår, at denne foregår på Gelskov, hvor Thora boede hos adoptivforældrene. Louise Brønsted var i 1894 i uset hos A. og Hempel Syberg.

Generel kommentar:

Louise/Muk Brønsted var i 1894 i huset hos A. og Hempel Syberg på Gelskov. Ægteparret havde adopteret Thora/Tutte. Louise underviste sin lillesøster, Thora, på Gelskov. Adis er Albrecht Warberg. Dede er Andreas Warberg. Be: Alhed Larsen. Mornine: Christine Mackie. Tutte og Finderup: Thora Branner. Mimi: Adelheyde Syberg. Kaptajn Bojsen og Blomsmed Pip kendes ikke.

Omtalte personer:

- Jensen, Frøken, Erikshaab

Marie Juul

Alhed Larsen

Adelheyde Syberg

Leo Tolstoj

Albrecht Warberg

Andreas Warberg

Arkivplacering:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske

Arkiv, BB8492

Trykt udgave:

Nej

Proveniens:

Gave til Østfyns Museer fra en efterkommer af Louise Brønsted

DOKUMENTINDHOLD

Thora/Tutte/Finderup er i skole hos Louise/Muk Brønsted og kan derfor tillade sig at skrive brev. Der er gæster på Gelskov..

Frk. Jensen har holdt en smuk tale til Thora om, hvor sød og elskværdig hun er.

Louise og Albrecht/Far Warberg kommer til et lille gilde i dag.

Thora m.fl. gør rent og vasker, og hun syr tunger på Adelheyde/Tante Mimis bukseben. [Anden brevskriver:]

Disse bøger er alt, hvad brevskriveren har kunnet finde.

Thora har fundet Alhed/Be Larsens Marie Juul-billede, og de kan godt sende det.

Christine/Mornine har lånt en Tolstoy-bog, som brevskriveren ønsker at få tilbage.

TRANSSKRPTION

Kære Mornine og Be!

Da jeg er i Skole hos Muk, mener jeg nok at kunne tillade mig at skrive et Par Ord til Jer. Vi har i disse Dage Besøg af en Kaptajn Bojsen, og i Gaar af Blomsmed Pip. Jeg ønskede i mit stille Sind, at hun sad paa Bloksbjerg, men jeg slog mig dog til Ro, da hun sad paa en Stol og legede! Vi fik for Resten Suppe Andesteg og Æblekage. I Lørdags fik jeg en smuk lille Tale hos Frk Jensen om hvor sød og yndig og elskværdig jeg var hos Muk, hvad Adis og Dede i Parantes bemærket ikke vare, men jeg opdagede snart, at det kun var for at imponere dem (A og D.) I Dag skal Muk og Far om til os til et lille Gilde Kl 1 1/2, og hvis jeg paa den Tid er i Skole hos Muk, maa jeg komme med til Middag. [Ulæseligt ord] Larsen købte en Permin til Ta Mimi da hun var hjemme, den hænger i Spisestuen (skal hænge). Vi har gjort Vinterrent i denne Uge, og i Dag vasker vi og I hernede. I maa undskylde, at jeg skriver med Kragetæer i Stedet for Bogstaver, men jeg har knusende travlt. Tænk, paa to Uger har jeg syet Tunger til et af Ta Minis Bouseben! Eders hengivne Finderup (Tutte) ["(Tutte)" indsat med blyant og anden skrift]

[Skrevet med anden skrift og anden pen:]

Som sagt, disse Bøger er alt, hvad jeg har kunnet opdrive efter nidkær Støven omkring i alle Skabe og Kasser paa Loftet. I maa vist selv have de øvrige. Be, det er vist en Fejltagelse, at du har glemt dit ÷ Marie Juul-Billede, der ligger og smøler alle Vegne. Tutte kom forleden med det og havde funden det, jeg ved ikke hvor. Skal jeg ikke sende dig det???

Mornine, du har en Bog inde hos dig, som du laante af mig i Sommer: Fortællinger af Tolstoy. Hvis du har læst den, saa send den med Alhed -

Men husk det endelig

Hare Møenise og Be!

Da jeg er i Skole hos Mik, mener
jeg nok at kunne tillade mig at skrive
et Par Ord til jer. Vi har i disse
Dage Besøg af en Kaptajn Røysen,
og i Gaar af Blom med Tip. Jeg
ønskede i mit skille And, at hun
sød paa Blakbyerg, men jeg slog
mig dog til Ro, da hun sad paa en
Stol og legede. Vi fik for Resten Supp
Andesteg og Alletage. I Lørdag fik
jeg en smuk lille Tale hos Fik Jensen.
Om hvor sød og yndig og elskovardig jeg
var hos Mik, hvad Idis og Dedes i
Panthes bemærket ikke var, men
jeg opdagede snart, at det kun var
for at imponere dem (t og D.) I Dag
skal Mik og Far om til os til et lille
Gilde Kl. 1/2, og hvis jeg paa den
Tid er i Skole hos Mik, maa jeg
komme med til Middag. Julef Larsen
levr kjøbt en Purre til Fa Mørne.

da hun var hjemme, den hænger
i Spisestuen (skal hænge). Vi har
givet Vinterrent i denne Uge og i
Dag vasker vi og I herrede. I maa
indstykke, at jeg skuer med
Kragetæer i Lødet for Bogstaver,
men jeg har knusende travlt.
Tank, paa to Uger har jeg syet
Tjungebillet af Ta Minis Bouse
her! Godeus pengene

Fjndrup. (Pute)

Gør sagt, disse Bøger er alt,
hvor jeg har kunnet opdrive
efter midt i Høen omkring
i alle Skabe og Kasser paa
køkkenet. I maa vist selv have de
første. Be, det er vist af en
Fjlskagelie at du har glemt dit
i Marie June-Billeder, der ligger og
omgiver alle Vegne. Tilbage kommer forleden
med det og havde fundet det jeg ved
ikke hvor. Skal jeg ikke sende dig det?
Mormor, der har en Dag inde har der sige
du laante af mig i Jannuar. Fortællingen af
Tolstoj. Hvis du har hørt den, saa send den
med tilhed - den husk det endelig